



MULTIMASS XS/BOX

MANUAL DE USO

Estimado usuario:

Le agradecemos su confianza y esperamos que su MULTIMASS XS o su BOX le satisfaga.

El breve tiempo dedicado a la lectura del presente manual le permitirá disfrutar plenamente de las funcionalidades de su contrapeso, prolongar su vida útil y trabajar con toda seguridad.

El manual de uso del MULTIMASS XS y BOX que tiene entre las manos es un documento importante. Consérvelo junto con las instrucciones de montaje y enganche facilitadas por su concesionario para poder consultarlo en el futuro en caso de necesidad. Transmita estos documentos a los demás usuarios o, si revende el MULTIMASS XS, a su nuevo propietario.

Las ilustraciones y los datos técnicos que figuran en este documento podrían no corresponder plenamente con su MULTIMASS XS o la BOX. No obstante, las condiciones de uso seguirán siendo las mismas.



ADVERTENCIA: El concesionario deberá hacer entrega del MULTIMASS XS directamente al usuario.

La demostración del material entregado debe informar sobre:

- Las normas de seguridad relacionadas con el uso del contrapeso MULTIMASS XS o la BOX.
- Los principios de ajuste y adaptación del MULTIMASS XS o la BOX en función de la tarea a realizar.



ADVERTENCIA: En el caso de que se omitiera alguna de estas condiciones, será su responsabilidad ponerse en contacto inmediatamente con su concesionario.

Puede consultar los manuales originales en francés en [el sitio web de MX](#).

MX es una marca de la sociedad M-extend France SAS, número SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 - 35 690 Acigné, Francia.



ATENCIÓN: El usuario debe leer este manual obligatoriamente antes del primer uso.



- Cualquier uso distinto al previsto por parte del fabricante se considera un uso indebido y, por lo tanto, representa un uso indebido. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los daños que puedan producirse como consecuencia de ello.
- La información de seguridad proporcionada en este manual no sustituye a los códigos de seguridad, los requisitos del seguro ni las leyes locales, estatales o federales.

ÍNDICE

1. Normas de seguridad.....	6
1.1. Pictograma de advertencia de seguridad.....	6
1.2. Tabla de los EPI (Equipos de Protección Individual).....	7
1.3. Incumplimiento de las normas de seguridad y de uso.....	7
2. Normas de uso.....	8
3. Adhesivos de seguridad.....	9
4. Descripción.....	11
4.1. Opciones MULTIMASS XS/BOX.....	11
5. Categorías de enganche de MULTIMASS XS/BOX.....	12
6. Enganche de categoría 1N.....	13
7. Enganches de categoría 1 y 2.....	15
8. Enganche automático.....	16
9. Triángulo de enganche.....	17
10. Llenado de la BOX.....	18
11. MULTIBOX XS.....	19
11.1. Enganche de la MULTIBOX XS al contrapeso.....	19
12. Soporte para motosierra.....	21
13. Contrapeso.....	22
14. Características técnicas.....	23

1. Normas de seguridad

- Utilice preferentemente un enganche de 3 puntos en caso de utilizarla en carretera (seguridad) y cuando se use el enganche de remolque.
- Una vez que el MULTIMASS XS o la BOX estén enganchados, asegúrese de que las manos de enganche del tripuntal están bloqueadas.
- Después de utilizar el tractor, deje el MULTIMASS XS o la BOX en el suelo.
- Al desenganchar el MULTIMASS XS o la BOX, asegúrese de que el suelo sea plano y firme.
- Cuando utilice la MULTIBOX XS, asegúrese de que el conjunto MULTIMASS XS y MULTIBOX XS se mantenga estable durante el desenganche.
- Para el enganche de Cat. 1N, la distancia interior de las rótulas es de 405 mm.
- Para el enganche de Cat. 1, la distancia interior de las rótulas es de 683 mm.
- Para el enganche de Cat. 2, la distancia interior de las rótulas es de 825 mm.
- Antes de utilizar el MULTIMASS XS o la BOX, compruebe que no haya interferencias con el tractor.



ATENCIÓN: Haga una prueba de elevación y verifique la correcta sincronización del conjunto de tractor/tripuntal/contrapeso (barra de tracción, escalera de enganche, gancho recogedor, calandra, neumáticos...).

1.1. Pictograma de advertencia de seguridad

Este pictograma de seguridad se utiliza en todo el manual con el objetivo de informar sobre los riesgos de daños materiales, lesiones o muerte. Cuando aparezca este pictograma, lea atentamente el mensaje de advertencia. Resulta esencial conocer las instrucciones y las normas de seguridad antes de montar o de utilizar el material.

Pictograma	Término	Descripción
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o letales.
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría generar lesiones graves o letales.
	ATENCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
	IMPORTANTE	Indica una situación que, de no seguirse las instrucciones, puede provocar daños en el equipo o daños materiales.
	NOTA	Proporciona información útil.

1.2. Tabla de los EPI (Equipos de Protección Individual)

Símbolo	Significado	Ejemplo de riesgo
	Uso obligatorio de equipo de protección para las manos.	Cortes o pinzamiento al desbloquear el implemento en la pala cargadora.
	Uso obligatorio de equipo de protección auditiva.	Sacudida del cazo con tractor sin cabina.
	Uso obligatorio de equipo de protección ocular.	Proyecciones durante la limpieza a alta presión.
	Uso obligatorio del casco.	Golpes en la cabeza con la pala cargadora durante el mantenimiento del tractor.
	Uso obligatorio de equipo de protección corporal.	Proyecciones durante la limpieza a alta presión.
	Uso obligatorio de calzado de seguridad.	Aplastamiento durante la colocación de los pies.

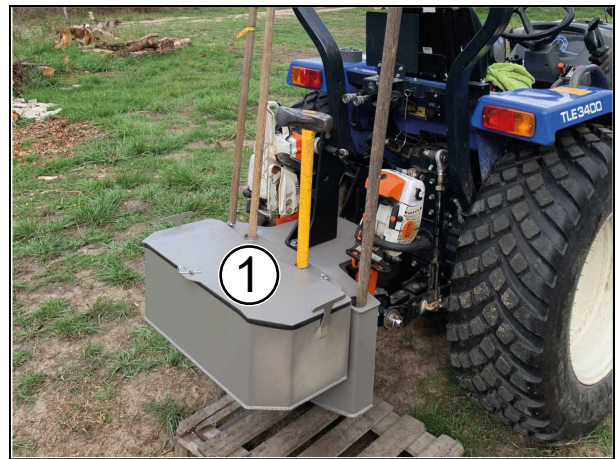
1.3. Incumplimiento de las normas de seguridad y de uso

- Cualquier modificación del material suministrado por MX anulará la garantía de MX para el producto en su conjunto.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales de MX. No modifique nunca el material de MX ni deje que lo modifique otra persona sin solicitar el consentimiento previo por escrito de MX. Si no respeta estas normas, el material MX podría resultar peligroso. MX no se hará responsable en caso de lesión o desgaste.
- La garantía cesará inmediatamente si no se respetan las normas y las instrucciones de uso y mantenimiento del material MX previstas en el manual de uso. MX no se hará responsable de accidentes que sean consecuencia del incumplimiento de las prohibiciones.

2. Normas de uso

- Soportes para herramientas (1):
- Asegúrese de que las herramientas (motosierra, cinchas, picos...) estén correctamente sujetas para no perderlas en la carretera.

Nota: 4 fundas de Ø53 mm, no disponibles en la BOX.



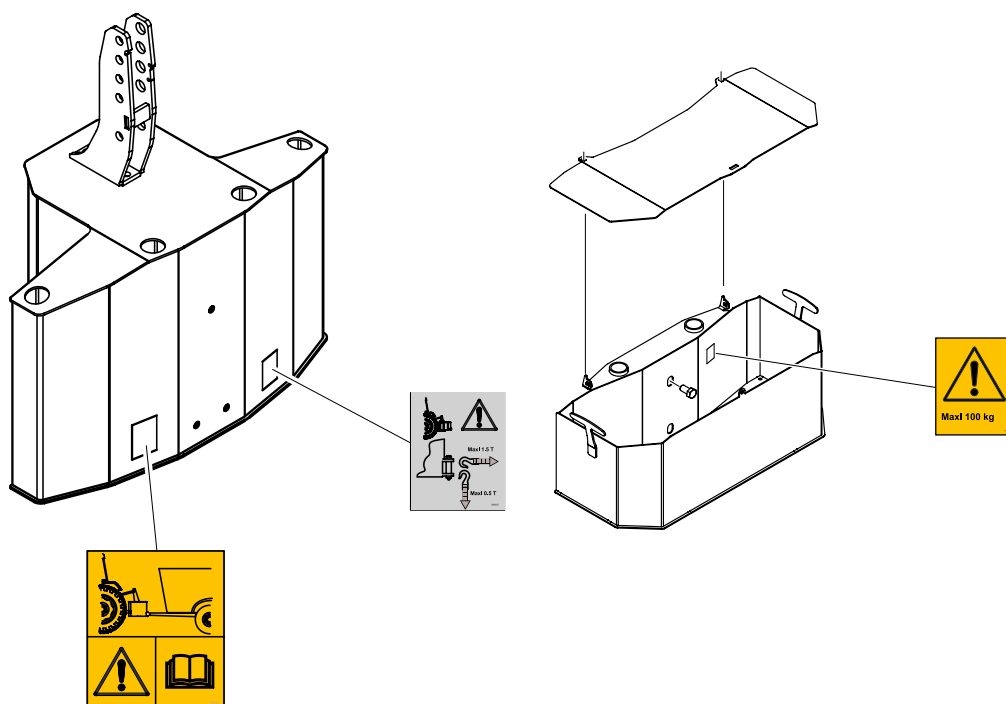
Enganche remolque (2):

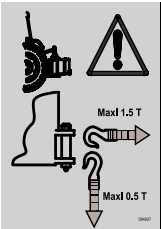
- La fuerza máxima en carga horizontal es de 1,5 t y en carga vertical, de 0,5 t.
- El enganche de remolque ha sido diseñado únicamente para remolcar material rodante.
- El enganche remolque no está homologado para su utilización en la vía pública.
- El enganche de remolque no es compatible con una MULTIBOX XS instalada en un MULTIMASS 250 XS.



3. Adhesivos de seguridad

Los contrapesos tienen adhesivos de seguridad. Asegúrese de que los adhesivos estén limpios y sean legibles, y cámbielos en caso de deterioro. Si sustituye un adhesivo, limpie la superficie con alcohol isopropílico y péguelo con una herramienta específica para ello.



Símbolo	Significado
	Fuerza de tracción horizontal máxima de 1,5 t. Fuerza de tracción vertical máxima de 0,5 t.
	Lea el manual de uso antes de utilizar el enganche de remolque. Cuando utilice el enganche de remolque, asegúrese de que está enganchado en 3 puntos. Está prohibido utilizar el enganche de remolque en carretera.
	No cargue más de 100 kg en la MULTIBOX XS

4. Descripción

4.1. MULTIMASS XS

Contrapeso	Modelo
	MULTIMASS 250 XS
	MULTIMASS 400 XS
	MULTIMASS 600 XS

4.2. BOX

Caja de almacenamiento	Modelo
	BOX 100L
	BOX 150L

4.3. Opciones MULTIMASS XS/BOX

Opción	Modelo
	MULTIBOX XS
	Soporte para motosierra

5. Categorías de enganche de MULTIMASS XS/BOX



PELIGRO:

El MULTIMASS XS o la BOX pueden utilizar diferentes tipos de enganches:

Categoría de enganche	CAT 1N	CAT 1 y 2	Automático	Triángulo CAT 1N
MULTIMASS 250 XS	X	X	X	X
MULTIMASS 400 XS	X	X	X	X
MULTIMASS 600 XS		X	X	
BOX 100L	X	X	X	X
BOX 150L		X	X	

6. Enganche de categoría 1N

⚠ PELIGRO: Consulte la sección «[Categorías de enganche del MULTIMASS XS o la BOX](#)» para comprobar si su MULTIMASS XS/BOX es compatible con este tipo de enganche.

IMPORTANTE: El enganche de Cat. 1N no está disponible para los MULTIMASS 600 XS y las BOX 150L.

- Coloque las rótulas de enganche.
- Ajuste la altura en función del tripuntal.

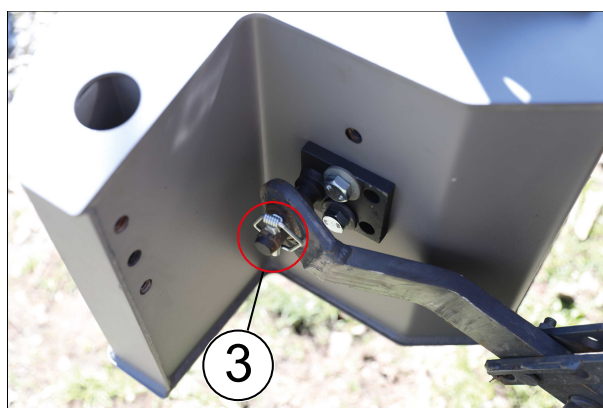


Nota: Es posible ajustar la altura según la posición (1) o (2).

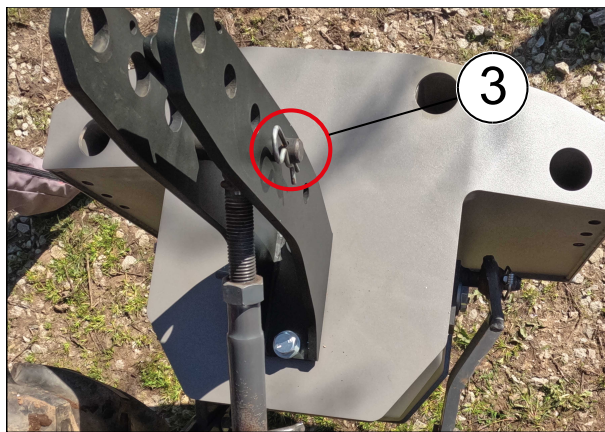


- Asegure cada rótula con un pasador (3).

⚠ ATENCIÓN: compruebe que el pasador (3) esté bien colocado.



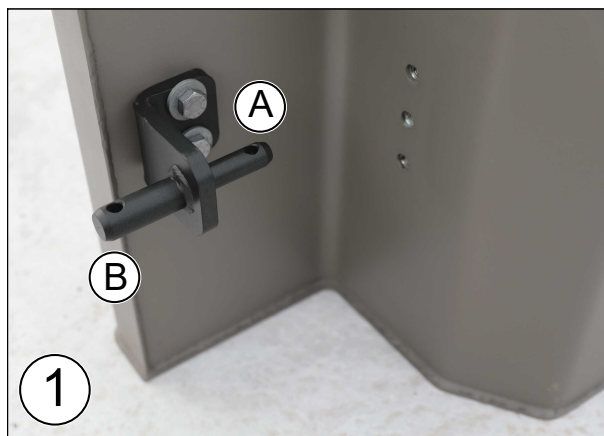
— Fije y ajuste la barra de tercer punto.



7. Enganches de categoría 1 y 2

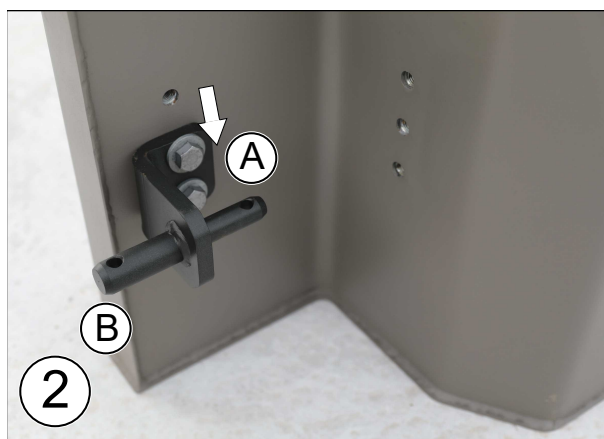
 **PELIGRO:** Consulte la sección «Categorías de enganche del MULTIMASS XS o la BOX» para comprobar si su MULTIMASS XS/BOX es compatible con este tipo de enganche.

- Coloque las rótulas de enganche en función del tipo de enganche.
- Ajuste la altura en función del tripuntal.



(A) CAT 1/(B) CAT 2

Nota: Es posible ajustar la altura según la posición (1) o (2).



- Fije y ajuste la barra de tercer punto.

 **ATENCIÓN:** compruebe que el pasador (3) esté bien colocado.

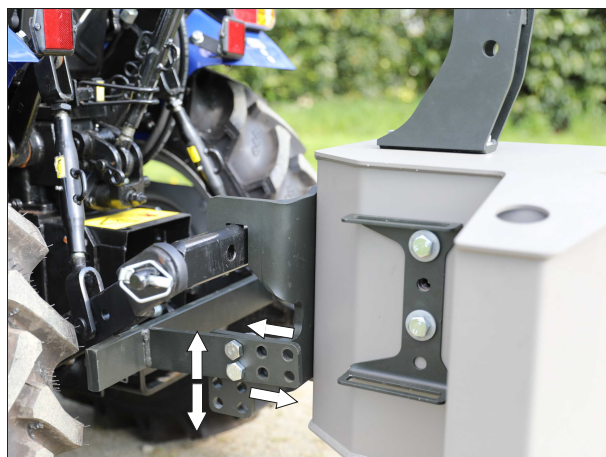


8. Enganche automático

 **PELIGRO:** Consulte la sección «[Categorías de enganche del MULTIMASS XS o la BOX](#)» para comprobar si su MULTIMASS XS/BOX es compatible con este tipo de enganche.

 **PELIGRO:** Está prohibido desplazarse por carretera con el enganche automático.

- Ajuste el enganche automático en función de su tripuntal.



- Coloque la barra en el tope.

Nota: Compruebe el bloqueo efectivo de la barra con los pasadores.

Nota: Dimensiones de la barra: entre 450 y 660 mm de longitud sin ejes y 35 mm de espesor máximo.



- Realice una prueba de elevación para comprobar la estabilidad del tripuntal/contrapeso.



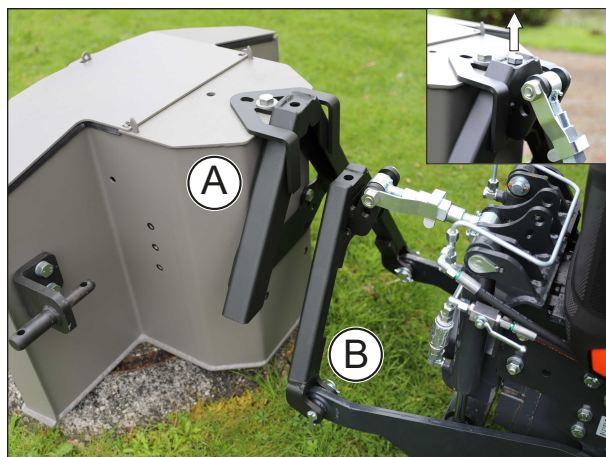
9. Triángulo de enganche



PELIGRO: Consulte la sección «[Categorías de enganche del MULTIMASS XS o la BOX](#)» para comprobar si su MULTIMASS XS/BOX es compatible con este tipo de enganche.

IMPORTANTE: El enganche de Cat. 1N no está disponible para los MULTIMASS 600 XS y las BOX 150L.

- Fije el triángulo hembra A en el MULTIMASS XS o la BOX.
- Fije el triángulo macho B en el tripuntal.
- Retire el tornillo del triángulo macho.



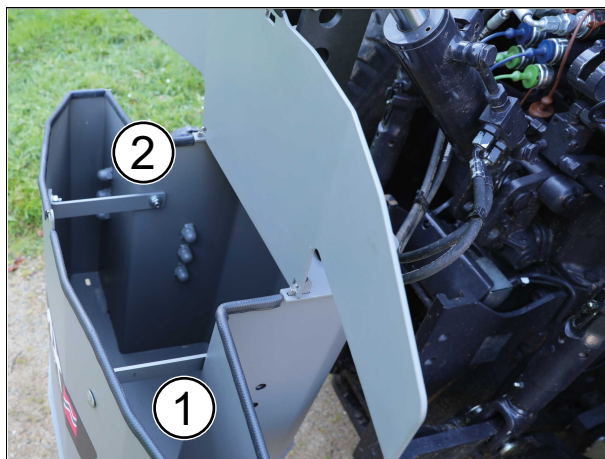
- Encaje el triángulo macho de referencia B en el triángulo hembra de referencia A.
- Enrosque el tornillo en los triángulos para bloquear el conjunto.
- Si es necesario, vuelva a ajustar el tercer punto.



10. Llenado de la BOX

Es posible utilizar la BOX como contrapeso:

- Instale las placas de refuerzo (1) y (2).
- Compruebe que todas las fijaciones de la BOX estén bien apretadas.



- Llene la BOX con hormigón dejando un espacio mínimo de 5 cm desde el borde superior.

Nota: Se pueden añadir metales o piedras para aumentar el peso. Se recomienda sacudir la BOX para distribuir de forma homogénea el hormigón y los demás elementos.

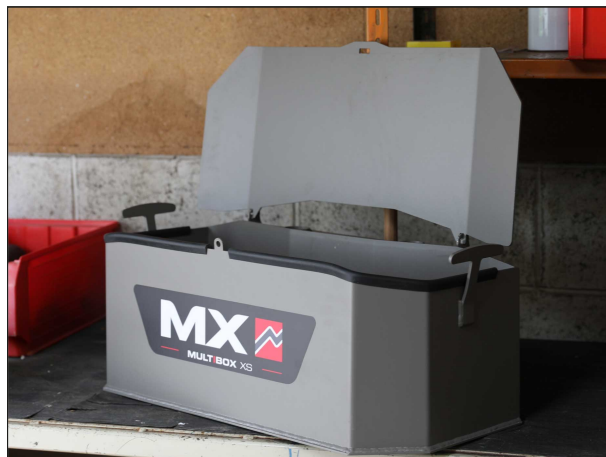
Nota: No llene la BOX por completo para dejar espacio para el almacenamiento en caso necesario.



11. MULTIBOX XS

 **ATENCIÓN:** La MULTIBOX XS no es compatible con las BOX.

La MULTIBOX XS es una caja de almacenamiento que se puede adaptar a la parte delantera del MULTIMASS XS.



11.1. Enganche de la MULTIBOX XS al contrapeso

— Enganche la MULTIBOX XS en el MULTIMASS XS.



— Asegure la MULTIBOX XS con el tornillo y la arandela.



Nota: La MULTIBOX XS se puede cerrar con un candado.

Nota: La MULTIBOX XS se puede llenar para usarla como contrapeso adicional.

Lastre adicional si la MULTIBOX XS se llena con:

- Hormigón: 125 kg
- Arena: 107 kg



12. Soporte para motosierra

- Coloque la platina en el MULTIMASS XS o la BOX.
- Bloquee la platina con las arandelas y los tornillos.



(A) CAT. 1N



(B) CAT. 1 y 2



ATENCIÓN: Compruebe que la motosierra no interfiera con el tripuntal cuando está guardada.



—

O

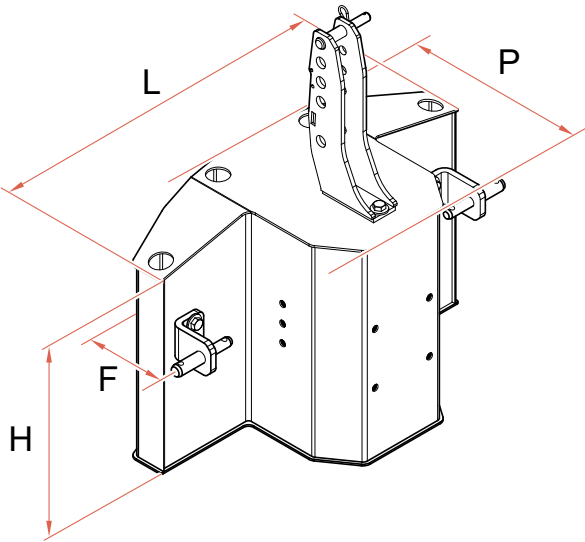
$$).$$

A schematic diagram of a wheel loader. The front wheel is on the left, and the rear wheel is on the right. A bucket is attached to the rear of the machine. Forces are indicated by arrows: M (downward at the front wheel axle), G (downward at the center of the front wheel), I_1 (distance from M to G), I_2 (distance from G to the rear wheel axle), G_1 (downward at the rear wheel axle), b (distance from the rear wheel axle to the bucket), and N (downward at the bucket). A pivot point B is marked on the rear wheel axle, and a pivot point A is marked at the bucket. A dashed horizontal line passes through B and A .

Sigla	Correspondencia
G	Carga sobre el eje trasero, sin contrapeso, con implemento vacío (kg)
G1	Carga sobre el eje delantero, sin contrapeso, con implemento vacío (kg)
b	Distancia del eje delantero al centro de gravedad del implemento (mm)
l1	Distancia desde el eje del brazo del tripantal hasta el eje trasero (mm)
l2	Batalla (mm)
N	Carga útil de la pala cargadora para un punto de pivote del implemento (A) en la horizontal del punto de pivote de la pala cargadora (B) (kg)
P	G + G1 (kg)
M	Peso del contrapeso (kg)

NOTA: el contrapeso no debe superar las cargas por eje recomendadas por el constructor.

14. Características técnicas



Configuración	MULTIMASS 250 XS	MULTIMASS 400 XS / BOX 100L	MULTIMASS 600 XS / BOX 150L	MULTIBOX XS
Categoría	1N/1/2	1N/1/2	1/2	–
F (mm), saliente	CAT 1N: 130 o 220 CAT 1 y 2: 130	CAT 1N: 130 o 220 CAT 1 y 2: 130	200	320
H (mm), altura	400	550	550	276
L (mm), anchura	768	878	969	750
P (mm), profundidad	440	460	500	320
Capacidad (litros)	–	107	153	52

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante:

M-extend France SAS

Sede social: 19, rue de Rennes, 35690 Acigné (Francia).

Inscrita en el registro mercantil de Rennes con el número 639 200 260.

Declara que el material:

Pala cargadora frontal T408evo o T408+evo o T410evo o T410+evo o T410Vevo o T412evo o T412+evo o T414evo o T417evo o T418evo o TX420 o TX425 o TX430

o

Pala cargadora frontal U503 o U504 o U505 o U506 o U506+ o U506V o U507 o U508 o U508+ o U509 o U510 o U510+ o U511 o U512 o U512+ o U514 o U514+

o

Pala cargadora frontal A104 o A106 o A110 o F303 o F304

o

Pala cargadora frontal C401 o C401XL o C402 o C402XL o C403 o C405 o C407 o C403 PRO o C404 PRO o C405 PRO o C406 PRO o C407 PRO o C408 PRO

o

Implemento de pala cargadora BMS o BRDS o BQU o BF + GF o CGU o TR o TRu o BMSC o CGC o TRC o BT o BR o BC o BF o BMSU o BRU o BFU o CL o BRC o BFC o LC o CG o BP o SG o BB o PCS o LS o PG

o

Implemento para pala cargadora telescópica BMSA o CGA o BTA o TR o BCA o BCDA

o

Cazo distribuidor BD o GDT

o

Manubal L40 o L400 o L400HD o L500 o L6000 o C30 o C40 o U40 o V40 o V60 o V500 o W500 o V400HD o V5000HD o V7000HD

o

Tripuntal delantero R04 o R05 o R06 o R08 o R09 o R10 o R12 o R16 o R20 o R28 o R38

o

Contrapeso M250 o M400 o MM600 o MM900 o MM1200 o MM1500 o MM400AD o MBX o MXS 250 o MXS 400 o MXS 600 o BOX 100L o BOX 150L o MBX XS

o

Multibumper

o

Componente de seguridad OPG

cuyo número de serie es:

copie en el cuadro anterior el número de serie que se encuentra en la placa de identificación del material.

incluido en la lista de números de serie de 000001001 a 999999365, conforme a la directiva relativa a las máquinas 2006/42/CE.

M-extend France SAS, rue de Rennes n.º 19, en Acigné (35690, Francia), está autorizado para la elaboración del expediente técnico.

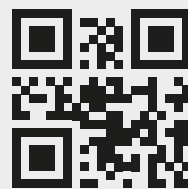
Acigné, a 13 octubre 2025.



B. Gauchenot
Consejero Delegado



M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



www.m-x.eu

© MX, part of M-extend